

#### REPUBLIC OF CROATIA Central Finance and Contracting Agency

Ulica grada Vukovara 284, Block C, 10 000 Zagreb, Croalia; phone: +385 1 4591 245 fax: +385 1 4591 075, www.safu.hr

#### TO WHOM IT MAY CONCERN

#### CERTIFICATE OF PERFORMANCE OF THE CONTRACT

This letter is to certify that Bioveta a.s., Komenského 212, 68323 Ivanovice na Hané, Czech Republic in consortium with Elmontex a.s., Vratimovská 69/335, 718 00 Ostrava – Kunčičky, Czech Republic fulfilled its contractual obligations under the contract as follows:

Number and title of the contract	Programme	Subject of the contract	Value of the contract (EUR)	Dates and place
2008-0303- 080301 "Distribution of vaccine for oral vaccination of foxes against rabies" (EuropeAid/129 467/D/SER/HR)	IPA 2008	The subject of the contract is distribution of 4 038 550 vaccines against rabies for immunization of foxes during 4 vaccination campaigns on the territory of Croatia.	1.150.448,00	April 2011 – December 2012, Republic of Croatia

This certificate is issued for the express purpose of bidding for other tenders and may not be used for other purposes.

Sincerely yours,

Nataša Wikuš Žigman

CONFORM CU ORIGINALUL

Vratimovská 69/335 718 00 Ostravá Kurejský DVŽ: CZ47155086

# SERVICE CONTRACT No 2008-0303-080301

FOR

# **EUROPEAN UNION EXTERNAL ACTIONS**

# FINANCED FROM THE EU GENERAL BUDGET

Central Finance and Contracting Agency, Ulica Grada Vukovara 284, objekt C, 10000 Zagreb, ("the Contracting Authority"),

of the one part,

and

Bioveta, a.s.

683 23 Ivanovice na Hané, Czech Republic CZ 25304046 Komenského 212, 25304046

in consortium with

ELMONTEX ...

Vratimovská 69/335,

718 00 Ostrava – Kunčičky, Czech Republic

("the Consultant")

of the other part,

have agreed as follows:

# SPECIAL CONDITIONS

Subject

rabies done in the Republic of Croatia with identification number Europe Aid/129467/D/SER/HR The subject of this Contract is Distribution of vaccine for oral vaccination of foxes against ("the services").

CONFORM CU ORIGINALUL

ELMONTEX a. s. Vratimovská 69/335 3 00 Ostrava - Kunčičky DĽČ: CZ47155086 718

Page I of 4

2008 (update 01/12/09)

### B Structure of the contract

The Consultant will carry out the services on the terms and conditions set out in this contract, which comprises, in order of precedence, these special conditions ("Special Conditions") and the following annexes:

Annex I: General Conditions for service contracts financed by the European Community

Annex II: Terms of reference

Annex III: Organisation and methodology

Annex IV: Key experts

Annex V: Budget

Annex VI: Forms and other relevant documents

In case of any contradiction between the above documents, their provisions shall be applied according to the above order of precedence.

## Contract value

997.500,00, of which This contract, established in euro is a global price contract. The contract value is EUR

80% (798.000,00 EUR) is paid by IPA and 20% (199.500,00 EUR) is paid by the national co-financing

# Commencement date

The date for commencing implementation shall be within 3 months of the signature of this contract by both parties and shall be determined by an administrative order issued by the Project Manager.

### 5 Period of implementation

The period of implementation of the tasks identified in Annexes II & III is 20 months from the Commencement date. During this period the Consultant will perform for oral vaccination campaigns two seasonal vaccination campaigns per year (spring and autumn) during two consecutive years.

#### 9 Reporting

The Consultant shall submit reports as specified in the Terms of reference including Campaign reports (Article 7 of Annex II: Terms of Reference).

## 3 Payments and bank account

7.1

made in Croatian currency counter value of the relevant amount due in Euro, in accordance Payments will be made in euro in accordance with Article 29 of the General Conditions into Article 7.8 and 20.7 of the General Conditions. However, payments within Croatia shall be with provisions of the current Foreign Exchange Act of the Republic of Croatia the bank account notified by the Consultant to the Contracting Authority in accordance with

2008 (update 01/12/09)

Page 2 of 4

7.2 The Contracting Authority will make payments to the Consultant in the following manner:

-	•	3	2	-	Installment
Total	Balance	Balance	Balance <sup>2</sup>	Pre-financing payment <sup>1</sup>	
997.500,00	99.750,00	299.250,00	299.250,00	299.250,00	EUR

### 8 Contact addresses

mail or by hand to the addresses identified in accordance with Article 5.3 and 7.8, of the General Consultant must state the Contract title and identification number, and must be sent by post, fax, e-Any written communication relating to this Contract between the Contracting Authority and the

## 9 Law and language of the contract

- 9.1 The law of Republic of Croatia shall govern all matters not covered by the contract
- 9.2 the Contracting Authority and/or the Project Manager shall be English. The language of the contract and of all written communications between the Consultant and

## (10) Tax and customs arrangements

The contract shall be exempt from all duties and taxes, including VAT

# (11) Dispute settlement

[1.1] Any disputes arising out of or relating to this contract which cannot be settled otherwise legislation of the Contracting Authority. shall be referred to the exclusive jurisdiction of Republic of Croatia applying the national

# (12) Other specific conditions applying to the contract

co-financing. Such measures must be in accordance with the applicable rules on the visibility of external action laid down and published by the Commission. These rules are set out in the The consultant must take the necessary measures to ensure the visibility of the EU financing or

2008 (update 01/12/09)

2008 (update 01/12/09)

Page 3 of 4

W. 4

at http://ec.curopa.eu/europeaid/work/visibility/index\_en.htm-Communication and Visibility Manual for External Actions available from the Europe Aid website

The following derogations from the General Conditions shall apply:

presented in article 7.2 of these Special conditions. By derogation from Article 29.1. Option 2 - Global price contract new payment schedule is

being for the European Commission, and one original being for the Consultant. Done in English in three originals, one original being for the Contracting Authority, one original

For the Consultant

For the Contracting Authority

Name: VARLAGIANIE JAXIL

八日は日には のはらって

31/03/20 ja Tusekčić

Endorsed for financing by the European Union

Name: Paul Vandoren

Title:

Head of Delegation of the European Union

CONFORM CU ORIGINALUL

Vratimovská 69/335 118 00 Ostrava - Kunčiča DIČ: CZ47155086 718

Page 4 of 4

The Consultant is not obliged to ask for pre-financing

<sup>2</sup> Each balance payment is payable after completion of 2<sup>nd</sup>, 3<sup>rd</sup> and 4<sup>th</sup> distribution campaign and upon approval of 2<sup>nd</sup>, 3<sup>rd</sup> and 4<sup>th</sup> Campaign report (ToR, Article 7.1). The Consultant is not obliged to ask for balance payment after approval of previously mentioned Campaign reports.